

1794/ 2019

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE č. 7/2019
podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

medzi:

požičiavateľom: **Galéria umenia Ernesta Zmetáka v Nových Zámkoch**
Björnsonova 1
940 54 Nové Zámky
v zastúpení: Mgr. Helena Markusková - riaditeľka
tel: 035 / 64 08 440, -64 08 441
fax: 035/ 64 40 239

a

vypožičiavateľom: **Galéria mesta Bratislavy**

Mirbachov palác
Františkánske námestie
815 25 Bratislava
v zastúpení: PhDr. Ivan Jančár - riaditeľ
IČO: 179752
DIČ: 2020801772
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 5028001091/0900

Článok I
Predmet a účel zmluvy

Požičiavateľ zveruje vypožičiavateľovi dielo: podľa zoznamu
Pre účely expozície výstavy: **Čaro zimy**
V priestoroch: **Galéria mesta Bratislavy**
Výstava sa uskutoční v čase od: 21.11.2019 – 23.2.2020
Výpožičná doba: od: 28.10.2019 – 8.2.2020

Článok II
Doba výpožičky

Vypožičiavateľ má právo dielo uvedené v článku I tejto zmluvy bezplatne užívať v dohodnutej dobe.

Článok III
Výdavky zmluvných strán

Všetky náklady za dopravu umeleckého diela od požičiavateľa na výstavu a späť, vrátane balenia, poistenia počas transportu a výstavy diela budú hradené vypožičiavateľom.

Článok IV
Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1. Dielo zostáva v správe požičiavateľa a môže byť použité výhradne iba na účel uvedený v článku I tejto zmluvy.
- 4.2. Vypožičiavateľ nemôže ďalej vypožičiavať umelecké dielo tretej osobe alebo inštitúcii.
- 4.3. Zapožičané dielo sa preberie v dobrom stave a ostane v stave akom sa prebralo. Nie je

pripustné vykonávať zmeny na umeleckom diele. Čistenie a údržbu môže vykonávať iba odborník – reštaurátor.

4.4. Vypožičiavateľ zabezpečí, že výstavné priestory budú spĺňať špeciálne požiadavky relatívnej vlhkosti (45-55%) a teploty (18-20°C).

4.5. Vypožičiavateľ nesmie bez písomného súhlasu požičiavateľa akýmkoľvek spôsobom disponovať s dielom alebo použiť dielo na vyhotovenie akýchkoľvek duplikátov, odliatkov, kópií alebo autorských originálov.

4.6. Požičiavateľ súhlasí s publikáciou diela v katalógu pre propagačné, vedecké a vzdelávacie účely. Vypožičiavateľ môže dielo fotografovať len pre účely archivácie, verejného vystavenia alebo reprodukcie v katalógu výstavy. Požičiavateľ nežiada žiadny publikačný poplatok za reprodukcie diela. Vypožičiavateľ na adresu požičiavateľa zašle bezplatne 1 ks katalógu výstavy, v ktorom sa nachádzajú reprodukcie zapožičaného diela.

4.7. Vypožičiavateľ uvedie pri vystavovanom diele meno správcu diela, a to Galéria umenia Ernesta Zmetáka v Nových Zámkoch. Rovnako vlastníka diela uvedie i v prípade uverejnenia reprodukcie diela v akejkoľvek podobe.

4.8. Vznik škody, bez ohľadu na to, kto ju spôsobil, vzniknutej počas balenia, prepravy a v sídle vypožičiavateľa, je vypožičiavateľ povinný ihneď oznámiť prostredníctvom doporučeného listu požičiavateľovi a poisťovni. Vypožičiavateľ je povinný spísať záznam o vzniku škody.

4.9. Požičiavateľ, alebo ním poverená osoba (ďalej len kuriér), má právo byť prítomný pri doprave a balení umeleckého diela, pričom cestovné náklady, ubytovanie a stravné sú hradené vypožičiavateľom, maximálne však po dobu troch dní.

4.10. V prípade poškodenia diela, výdavky za pobyt kuriéra budú hradené vypožičiavateľom, maximálne však po dobu troch dní.

4.11. Zo závažných dôvodov, napr. pri každom ohrození alebo zanedbaní starostlivosti vypožičiavateľom a každým použitím diela v rozpore so zmluvou, je požičiavateľ oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si dielo späť. Vypožičiavateľ je povinný podľa dispozícií požičiavateľa dielo na vlastné náklady prepraviť a odovzdať. Lehota navrátenia diela je v tomto prípade určená dohodou medzi vypožičiavateľom a požičiavateľom, avšak nesmie byť kratšia ako týždeň.

Článok V **Poistenie**

5.1. Vypožičiavateľ poistí výpožičku podľa poisťky pre umelecké dielo na hodnotu :
51.000,-€

5.2. Dielo vypožičiavateľ riadne poistí počas transportu a trvania výstavy.

5.3. Potvrdenie o poistení musí byť odovzdané požičiavateľovi najneskôr v čase vyzdvihnutia vypožičaného diela.

5.4. Zmluvné strany spíšu pri prevzatí správu o stave umeleckého diela.

5.5. Ak príde k akémukoľvek poškodeniu, či strate vypožičaného diela pred jeho navrátením do sídla požičiavateľa, odškodnenie v zmysle poisťnej zmluvy sa vypláti priamo požičiavateľovi alebo ním písomne poverenému zástupcovi.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

6.1. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú, dohodnutú v článku II tejto zmluvy. O jej predĺženie môže vypožičiavateľ požiadať písomne 14 dní pred jej uplynutím, s uvedením doby, o ktorú žiada zmluvu predĺžiť. Písomná žiadosť vypožičiavateľa a písomný bezpodmienečný súhlas požičiavateľa, sa považuje za dodatok k tejto zmluve, ktorý je pre zmluvné strany záväzný. Opätovné predĺženie platnosti zmluvy takýmto spôsobom nie je možné.

6.2. Zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch.

6.3. Zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania zmluvnými stranami.

6.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali a že vyjadruje ich skutočnú vôľu.

6.5. Vypožičiavateľ v zmysle zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov tejto zmluvy udeľuje Galérii umenia Ernesta Zmetáka v Nových Zámkoch na spracovanie osobných údajov, vrátane údajov, ktoré nemajú charakter osobných údajov (napr.: tel. číslo, e-mailová adresa) uvedených v tejto zmluve.

Za vypožičiavateľa:

Za požičiavateľa:

Mgr. Helena Markusková

Príloha: zoznam diel, protokol o vrátení.

Zoznam diel

1. M 418, Vladimír Kompánek, Starý Frievald, 1982, sololit, olej, 50 x 71 cm = 12.000,-€
 2. M 633, Vladimír Kompánek, December, 1980, sololit, olej, 70 x 100 cm = 15.000,-€
 3. M 634, Vladimír Kompánek, Turoň s maškrou, 1981, sololit, olej, 50 x 70 cm =
12.000,-€
 4. M 415, Vladimír Kompánek, Postavy, 1982, sololit, olej, 69 x 49 cm = 12.000,-€
-

Poistná suma spolu.....51.000,-€

Protokol o prevzatí a vrátení diel

Podľa zmluvy č.:7/2019.....zo dňa.....10.9.2019....uzavretej medzi:

Galériou umenia Ernesta Zmetáka v Nových Zámkoch

a Galériou mesta Bratislavy

Účel vypožičania.....výstavný.....

Prevzatie diel

Diela: inv. číslo, autor, názov, rok, technika, rozmer, resp. podľa zoznamu prílohy

Popis a stav diel pri preberaní, vyjadrenie kustóda, resp. reštaurátora potvrdené podpisom

Dňa:

Diela odovzdal:

Diela prevzal:

Dátum prevzatia :

Miesto prevzatia:

Vrátenie diel

Diela: inv. číslo, autor, názov, rok, technika, rozmer, značenie, resp. podľa zoznamu prílohy

Popis a stav diel pri vrátení, vyjadrenie kustóda, resp. reštaurátora potvrdené podpisom

Dňa:

Diela odovzdal:

Diela prevzal:

Dátum prevzatia:

Miesto prevzatia